



Quick Guide



Въведение

TS600 е многофункционално устройство, което може да бъде конфигурирано да бъде програмируем стаен термостат или таймер за топла вода, вграден в интелигентно проектиран корпус и е съвместимо със системата SALUS Smart Home.

Продуктово съответствие

Този продукт отговаря на основните изисквания и други съответни разпоредби на Директиви 2014/53 / ЕС и 2011/65 / ЕС. Пълният текст на Декларацията за съответствие на ЕС е достъпен на следния интернет адрес: www.saluslegal.com

2405-2480MHz; <14dBm



Информация за безопасност

Използвайте в съответствие с разпоредбите. Използване само на закрито. Поддържайте устройството си напълно сухо. Изключете устройството, преди да го почистите със суха кърпа.

Uvod

TS600 predstavlja multifunkcionalni uređaj koji se može konfigurirati kao programski sobni termostat ili tajmer tople vode upakovan u moderno kućište i koji je kompatibilan sa SALUS-ovim Smart Home sistemom.

Deklaracija o usaglašenosti

Ovaj proizvod je u saglasnosti sa osnovnim zahtevima i odredbama Direktive 2014/2013/EU i 2011/65/EU. Kompletan tekst o EU Direktivama o usaglašenosti dostupan je na internet stranici: www.saluslegal.com

2405-2480MHz; <14dBm



Informacije o bezbednosti

Koristiti u skladu sa propisima. Samo za unutrašnju upotrebu. Čuvajte Svoji uređaj kompletno suvim. Isključite Svoji uređaj pre čišćenja suvom krpom.

Uvod

TS600 je večnamenska naprava, ki jo je mogoče konfigurirati kot programabilni sobni termostat ali časovnik za topla voda, vgrajen v pametno zasnovano ohišje in združljiv s SALUS Smart Home sistemom.

Skladnost izdelka

Izdelek je v skladu s ključnimi zahtevami in drugimi ustreznimi določili direktiv 2014/53/EU in 2011/65/EU. Celotno besedilo izjave o skladnosti EU je na voljo na sledečem internetnem naslovu: www.skladnost.salus-controls.eu

2405-2480MHz; <14dBm



Varnostne informacije

Uporabljajte napravo v skladu s predpisi. Samo za notranjo uporabo. Obdržite napravo popolnoma suho. Pred čiščenjem s suho krpo izklopite napravo iz električnega omrežja.

Uvod

TS600 je sobni senzor i istovremeno regulator temperature za bežično upravljanje uređajima iz serije iT600RF. Mora se koristiti zajedno s internetskim pristupnikom UGE600 (prodaje se posebno) i aplikacijom SALUS Smart Home.

Sukladnost proizvoda

Proizvod je u skladu sa sledećim EU smjernica: 2014/53/EU, 2011/65/EU. Kompletne informacije dostupne su na web stranici www.saluslegal.com.

2405-2480MHz; <14dBm



Sigurnost

Koristite u skladu s propisima važećim u određenoj zemlji i na području EU. Koristite uređaj u skladu s namjenom, održavajući ga suhim. Uređaj je namijenjen isključivo za uporabu u interijerima. Prije čišćenja suhom krpicom isključite napajanje uređaja.

Съдържание на опаковката

Vsebina embalaže



Преден корпус

Предни deo

Спредње охиšје

Предње кућиште

Sadržaj pakovanja

Sadržaj kutije



Заден корпус

Задни deo

Задња plošča

Stražnje kućište



2x монтажни винта

Zavrtnji 2 kom

2x монтажна vijaka

Dva montažna vijka



Кратко ръководство

Kratko uputstvo

Hitri vodič

Skracene upute za uporabu



2 X AA алкални батерии

Alkalne baterije 2 x AA

2x AA алкална батеријска вложка

2 X AA батерия

Монтаж

Namestitev

Montaža

Montaža

1



Външен сензор може да бъде свързан към S1 и S2 клемите. Закупува се отделно.

Сполjni сензор може бити повезан на terminalima S1 i S2. Kupuje se odvojeno.

1

Zunanje tipalo lahko povežete na priključka S1 in S2. Na voljo posamezno.

1

Stezaljke S1 i S2 namijenjene za vanjski senzor temperature (npr. FS300) ili vanjski konektor.

2



Монтирайте задния панел на стената.

Montirajte zadnji deo na zid.

Namestite zadnju plošča na steno.

Pričvrstite stražnje kućište na zid.

3



Сложете батериите. TS600 автоматично ще влезе в режим на синхронизация.

Umetnite baterije. TS600 će automatski ući u režim uparivanja.

1

Vstavite baterije. TS600 bo samodejno prešel v način povezovanja.

1

Ugradite baterije. TS600 će automatski preći u način uparivanja.

4



Сложете предния панел.

Vratite prednje kućište.

Pritrdite sprednje ohišje.

Postavite prednje kućište.



Issue date: 2021_05
Version: V001

Maintaining a policy of continuous product development SALUS Controls reserves the right to change specification, design and materials of products listed in this brochure without prior notice.

SALUS Controls is a member of the Computime Group



www.saluscontrols.com

PRODUCER
Salus Limited
6/F Building 20E, Phase 3, Hong Kong Science Park, 20 Science Park East Avenue, Shatin, New Territories, Hong Kong

LED Индикация

LED indikator

LED indikacija

Indikacija LED diode

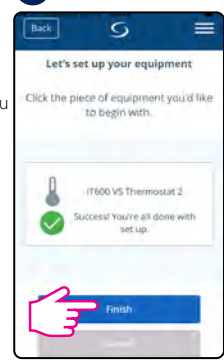
LED	Значение
Постоянно червено за 5 секунди	Фабрични настройки
Зелено мига - за 0,25сек. свети и за 0,75 сек. не свети	Режим на идентификация
Мига червено - за 0,3 сек. свети и за 0,3 сек. не свети (от последния цикъл) за 10 минути	Свързване към мрежа
Мига жълто - за 0,3 сек. свети и за 0,3 сек. не свети (от последния цикъл) за 10 минути	Сдвояване на устройството
Зелено свети за 0,5 сек.	Подаване на сигнал за отопление/охлаждане, ако бутон е натиснат
Червено свети за 0,5 сек.	Не подава сигнал за отопление/охлаждане, ако бутон е натиснат
Червено мига 3 пъти на всеки 10 секунди.	Ниско ниво на батериите
Червено мига 4 пъти на всеки 10 секунди.	Загубена връзка
Премигва червено два пъти на всеки 10 секунди	Грешка

LED dioda	Značenje
Dioda svijetli CRVENO kontinuirano 5 sekundi.	Vraćanje tvorničkih postavki
LED žmigava ZELENO: 0,25s uključena, 0,75s isključena.	Funkcija identifikacije
Dioda žmigava CRVENO: 0,3 s uključena, 0,3 s isključena - 10 minuta	Povezivanje s mrežom
Dioda žmigava NARANČASTO: 0,3 s uključena, 0,3s isključena - 10 minuta	Uparivanje uređaja
Dioda svijetli ZELENO kontinuirano 0,5s	Signal GRIJANJA/HLAĐENJA (kada je tipka stisnuta)
Dioda svijetli CRVENO kontinuirano 0,5 sekundi.	Nema signala GRIJANJA/HLAĐENJA (kada je tipka stisnuta)
Dioda žmigava 3 puta CRVENO svakih 10 sekundi	Prazna baterija
Dioda žmigava 4 puta CRVENO svakih 10 sekundi	Izgubljena veza s mrežom
Dioda žmigava 2 puta CRVENO svakih 10 sekundi	Pogreška

10

- Следвайте стъпките на екрана, за да завършите настройките.
- Пратите упутства на екрану да завършите podešavanja.
- Za dokončanje nameštive sledite navodilom na zaslonu.
- Postupajte u skladu s uputama prikazivanim na zaslonu da bi postavili sustav.

11



Работа с бутона

Funkcija dugmeta

Delovanje gumba

Funkcije tipki



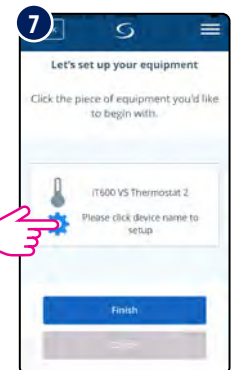
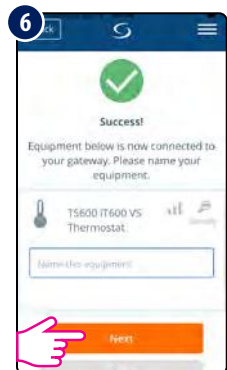
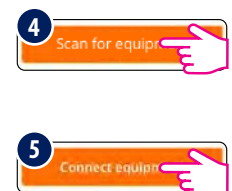
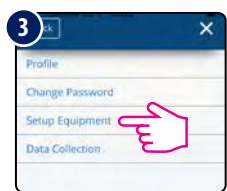
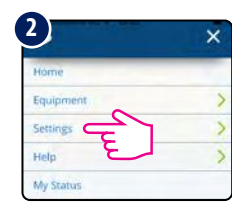
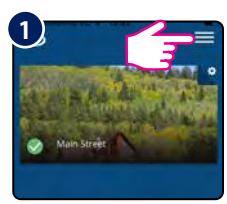
- Зона със сензорни бутони
- Područje dodira senzora
- Dotaknite se območja gumba
- Područje tipke

Сдвояване

Uparivanje

Povezovanje

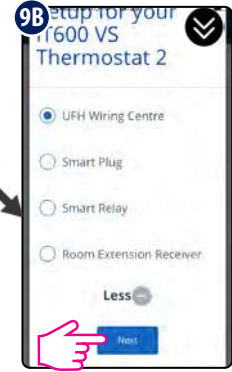
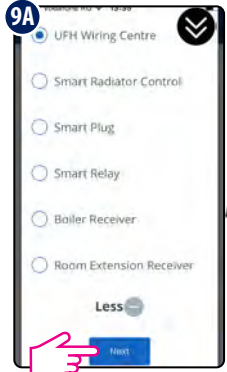
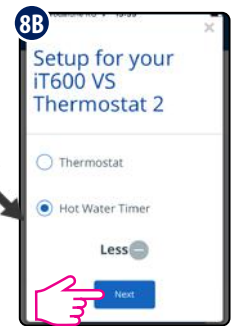
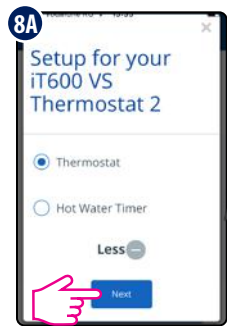
Uparivanje



Натиснете сензорния бутон, за да видите състоянието на устройството. Ако TS600 подава сигнал за отопление, светодиодът ще бъде ЗЕЛЕН. Ако TS600 е ДОВОЛЕН, светодиодът ще бъде ЧЕРВЕН. Ако TS600 е сдвоен, натиснете и задържете сензорния бутон за 3 секунди. TS600 ще влезе в режим Идентифициране и ще изпрати команда Идентифициране на всички свързани устройства. TS600 може да бъде заключен или отключен чрез приложението. За да отключите устройството ръчно, първо трябва да рестартирате устройството и след това да натиснете и задържите сензорния бутон за 10 секунди през първата минута след рестартиране. Устройството ще се нулира отново и ще се отключи. За да извършите нулиране, натиснете и задържете сензорния бутон за 10 секунди. Светодиодът ще светне в червено за 5 секунди. TS600 ще напусне мрежата и ще се нулира. След като завърши, TS600 ще влезе отново в режим на сдвояване.

Притиснете дугме да би videli status uređaja. Ako TS600 poziva GREJANJE, LED svetlo će biti ZELENO. ako je TS600 ZADOVOLJNO, svetlo će biti CRVENO. Ako je TS600 upareno, pritisni i drži dugme 3 sekunde. TS600 će ući u identifikacioni režim i poslaće identifikaciju komadnu svim povezanim uređajima. TS600 može biti otklučen ili zaključan putem aplikacije. Za otključavanje uređaja ručno, potrebno je prvo resetovati uređaj i zatim pritisnuti i držati dugme 10 sekundi tokom prvog minuta nakon resetovanja. Uređaj će se resetovati opet i otključati se. Za resetovanje uređaja pritisnite i držite dugme 10 sekundi. LED svetlo će biti crveno na 5 sekundi. TS 600 će napustiti mrežu i resetovaće se. Kada se proces završi, TS600 će ponovo ući u režim uparivanja.

LED	Značenje
Crveno LED svetlo uključeno na 5 sekundi	Fabrički resetovanje
Zeleno LED svetlo treperi 0,25s i 0,75s ne svetli	Identifikacioni režim
Crveno LED svetlo treperi 0,3s zatim 0,3s ne svetli (3,5s ne treperi poslednji krug) na 10 minuta.	Pridruživanje mreži
Žuto LED svetlo treperi 0,3s zatim 0,3s ne svetli (3,5s ne treperi poslednji krug) na 10 minuta.	Uparivanje uređaja
Zeleno LED svetlo uključeno na 0,5 sekundi	Pozivanje grejanja/hlađenja ako je dugme pritisnuto
Crveno LED svetlo upaljeno na 0,5 sekundi	Ne pozivanje grejanja/hlađenja ako je dugme pritisnuto
Crveno LED svetlo treperi 3 puta svakih 10 sekundi	Prazna baterija
Crveno LED svetlo treperi 4 puta svakih 10 sekundi	Izgubljena veza za bazom
Crveno LED svetlo treperi dvaput svakih 10 sekundi	Greška



Притиснете тикпо на дотик, да vidite stanje naprave. Če TS600 zahteva ogrevanje bo LED lučka svetila ZELENO. Če je stanje naprave TS600 USTREZNO bo LED lučka svetila RDEČE. Če je TS600 seznanjen, pritisnite in držite tipko na dotik za 3 sekunde. TS600 bo vstopil v način za prepoznavanje in bo poslal ukaz za identifikacijo vsem sorodnim napravam. TS600 lahko zaklenete ali odklenete prek aplikacije. Če želite napravo odkleniti ročno jo morate najprej ponastaviti in nato pritisniti in držati tipko 10 sekund v prvi minuti po ponovnem zagonu. Naprava se bo spet ponastavila in odklenila. Za ponastavitev pritisnite in držite tipko 10 sekund. LED lučka bo svetila rdeče 5 sekund. TS600 bo zapustil omrežje in se ponastavil. Po končanju bo TS600 ponovno vstopil v način povezovanja.

Притиснете тикпо за prikaz statusa uređaja. CRVENA dioda znači da grijanje ili hlađenje nije aktivno. ZELENA dioda znači da je grijanje ili hlađenje aktivno. Ako je TS600 uparen, pritisnite i držite tipku 3 sekunde. TS600 će ući u način identifikacije i pošalje naredbu za identifikaciju svim povezanim uređajima. TS600 se može blokirati ili otključati pomoću aplikacije. Da bi otključali TS600 na uređaju, pritisnite i pridržite tipku 10 sekundi u prvoj minuti nakon ponovnog pokretanja. Uređaj će se resetirati i otključati. Za povraćanje tvorničkih postavki, pritisnite i pridržite tipku 10 sekundi. Nakon tog vremena će se CRVENA LED dioda upaliti na 5 sekundi. TS600 će napustiti mrežu, resetirati se i ući u način uparivanja.

LED

LED	Pomen
Rdeča LED sveti 5 sekund	Tovarniška ponastavitev
Zelena LED utripa - 0,25s sveti in 0,75s ne sveti	Način prepoznavanja
Rdeča LED utripa - 0,3s sveti in 0,3s ne sveti (3,5s ne sveti zadnji cikel) za čas 10 minut	Pridruževanje omrežju
Rumena LED utripa - 0,3s sveti in 0,3s ne sveti (3,5s ne sveti zadnji cikel) za čas 10 minut	Povezovanje naprave
Zelena LED sveti 0,5 sekunde	Aktivirajte ogrevanje/hlađenje s pritiskom na tipko
Rdeča LED sveti 0,5 sekunde	Deaktivirajte ogrevanje/hlađenje s pritiskom na tipko
Rdeča LED zasveti 3-krat svakih 10 sekund	Nizek nivo baterije
Rdeča LED zasveti 4-krat svakih 10 sekund	Izgubljena povezava z nadrejeno napravo
Rdeča LED zasveti dvakrat svakih 10 sekund	Napaka